



BULLETIN ВІСНИК

April 20-27, 2025

Квітень 20-27, 2025

ST. JOHN THE BAPTIST Ukrainian Catholic Church Української Католицької Церкви СВ. ІВАНА ХРЕСТИТЕЛЯ

DEAR FRIENDS! OUR SINCERE GRATITUDE GOES TO ALL WHO HAVE DONATED AND SUPPORTED OUR HUMANITARIAN EFFORTS IN UKRAINE.

THE WAR IN UKRAINE IS ONGOING AND THE NEED TO SUPPORT UKRAINE AND UKRAINIAN PEOPLE IS NOT FADING AWAY. WE CONTINUE OUR HUMANITARIAN MISSION IN UKRAINE AND HERE IS THE LIST OF ITEMS WE ARE CURRENTLY LOOKING FOR

MEDICAL

Antibiotic creams, all kinds of gauzes, and doctor's or hospital office medical supplies, cold medicine, vitamins, any wound care products, blood coagulants, burn care products, Neosporin, and antibiotic creams, painkillers Tylenol, Ibuprofen, Aspirin, Aleve, medical gloves. We also accept walkers, wheelchairs, and crutches.

Water filtration products, flashlights, lanterns, sleeping bags.

FOOD:

Ready to eat foods, dry foods (cereals, oats, trail mixes, ramen noodles, energy bars, cocoa, tea, coffee PLASTIC CONTAINERS ONLY PLEASE!)

TOILETRIES: All kinds for adults and children

DIAPERS: Children's, Adult's, sanitary wipes.

Men's NEW dark color underwear, t shirts, socks, sweaters, pants

Children's NEW underwear (all ages and sizes) both genders, t shirts, sweaters, socks

Feminine hygiene products and NEW dark underwear.

NO DRESS CLOTHING!

WE ACCEPT NEW OR GENTLY USED CLOTHING ITEMS. NO WINTER CLOTHING OR FOOTWEAR AT THIS POINT!

NO TOYS OR BOOKS PLEASE!

If you have any questions, please contact us:

Phone: 631-727-2766 or email: info@sjbucc.org

MONETARY DONATIONS ARE WELCOME TO HELP US COVER THE SHIPPING COST

Checks can be written and mailed directly to the church. PLEASE NOTE "HUMANITARIAN AID" IN THE MEMO LINE

820 Pond View Rd
Riverhead, NY 11901
TEL.: 631-727-2766

Website: www.sjbucc.org
E-mail: info@sjbucc.org
Facebook: <https://www.facebook.com/sjbucc>

Rev. Bohdan Hedz - Pastor
Dc. Joseph Lavinio
о. Богдан Гедз — Парох
Диякон Йосиф Лавініо
Anthony Popowicz, Vasyl Komzyuk
Trustees
Антоній Попович, Василь Комзюк
трастисти

DIVINE LITURGIES

Sunday: 8.30 a.m. (Eng.)
10.00 a.m (Ukr.)

Daily Liturgies as scheduled

СЛУЖБИ БОЖІ

Неділя: 8:30 ранку (анг.)
10:00 ранку (укр.)
Розклад Щоденних Літургій у
Бюлетені



SACRAMENTS-СВЯТІ ТАЙНИ

ХРИЩЕННЯ – повідомте священика наперед
СПОВІДЬ – перед і після Служби Божої або за домовленням

ВІНЧАННЯ – повідомте священика хоча б шість місяців наперед

ВІДВІДУВАННЯ ХВОРИХ / ВМИРАЮЧИХ
дзвоніть до священика в будь-яку пору доби

BAPTISM and CHRISMATION – see priest in advance

CONFESSION – before and after Divine Liturgies

MATRIMONY – see priest at least six months prior to desired date

VISITING SICK and HOMEBOUND—contact priest any time of the day

DIVINE LITURGIES FOR THE WEEK

Sunday, April 20 EASTER SUNDAY/

ВЕЛИКДЕНЬ

8:00am Prayer at the Tomb. Easter Matins. Easter Divine Liturgy/Надгробне. Воскресна Утрень. Божественна Літургія. **Blessing of Paschal Food/Благословення Пасок**



Monday, April 21 BRIGHT MONDAY/

ВЕЛИКОДНІЙ ПОНЕДІЛОК

7:00 pm Divine Liturgy/ Божественна Літургія

Tuesday, April 22 BRIGHT TUESDAY/СВІТЛИЙ ВІВТОРОК

9:30am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

Wednesday, April 23

No Services/ Немає Богослужень

Thursday, April 24

No Services/ Немає Богослужень

Friday, April 25

9:30am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

Saturday, April 26

9:00 am Divine Liturgy/ Божественна Літургія.



Sunday, April 27 SUNDAY OF ST. THOMAS/ ТОМИНА НЕДІЛЯ

8:30am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

10:00am Divine Liturgy/ Божественна Літургія

A THOUGHT OF THE WEEK

The stone was rolled away from the door not to permit Christ to come out but to enable disciples to go in.

ДЛЯ РОЗДУМІВ

Камінь був відвалений від гробу не для того щоб Христос вийшов, а для того щоб його учні увійшли всередину.

Last week's collection:

Sunday, April 13, 2025 \$1978.00;

Next Week's Readings: April 27

Epistle: Acts 5, 12-20

Gospel: John 20:19-31

Збірка за Минулий Тиждень:

Неділя, 13 квітня 2025 \$1978.00;

Читання Наступного Тижня: 27 квітня

Апостол: Діянь. 5, 12-20

Євангеліє: Івана 20:19-31

CHRIST IS RISEN! INDEED HE IS RISEN!

On behalf of my family I would like to wish all parishioners, their families and all guests of our parish Happy Easter. May Our Risen Lord shower all of you with His blessings.

Yours in Risen Lord, Rev. Bohdan Hedz

ХРИСТОС ВОСКРЕС! ВОІСТИНУ ВОСКРЕС!

Від імени своєї родини хочу привітати усіх парафіян та гостей нашого храму з Празником Світлого Христового Воскресіння. Нехай Господь зливає на Вас усі свої обильні ласки. Ваш у Воскреслому Христі, о. Богдан Гедз

PARISH EASTER EGG HUNT

On Sunday, April 27 after church services parish children are invited to participate in Easter Egg Hunt. Courtesy of Parish Ukrainian School.

ВЕЛИКОДНЄ ПОЛЮВАННЯ

У неділю, 27 квітня наші парафіяльні діти будуть мати нагоду взяти участь у полюванні на великодні яєчка. Захід організовано Парафіяльною Українською Школою. Запрошуємо.

NO KNEELING

We do not kneel during the services for the Easter season beginning Easter Sunday and ending the Feast of Ascension .

НЕ КЛЯКАЄМО

Ми не клякаємо під час Богослужень на протязі Великоднього періоду, починаючи від Великодня і закінчуючи Вознесінням Господнім.

CAR SHOW

On Saturday, May 24 our parish will host first ever Car Show. All proceeds will be directed to support our Humanitarian Aid initiative in Ukraine. **VOLUNTEERS NEEDED** to do the setup and breakdown before and after the show. See Fr. Bohdan if interested.

ВИСТАВКА ПЕТРО АВТОМОБІЛІВ

У суботу, 24 травня, на території нашої церкви відбудеться Виставка Автомобілів. Усі вилучені кошти будуть направлені на допомогу Україні. **ПОТРЕБУЄМО ВОЛОНТЕРІВ** для приготування та прибирання після виставки. Звертайтеся до о. Богдана

PARISH YARD SALE

In effort to raise funds to further aid our humanitarian mission in Ukraine, we are planning our Yard Sale. Consider donation items for this event. Please see Roman Podola if you have any questions.

ПАРАФІЯЛЬНИЙ РОЗПРОДАЖ

Щоб зібрати кошти для підтримки нашої Гуманітарної Місії в Україні, плануємо наш Розпродаж. Просимо жертвувати речі. За деталями звертатися до Романа Подоли.

WE ASK FOR YOUR PRAYERS

We ask all to pray for the grace of healing and swift recovery for the members of our parish: Victor, David, Michael and Nicholas.

ПРОСИМО ПРО МОЛИТВУ

Просимо молитися за здоров'я, ласку зцілення та Боже благословення для Михайла, Давида, Віктора та Миколи..

